



*Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Інструкція за використання; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsaíde; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar I-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na používání; Navodila za uporabo.*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>REF</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2000/05BAKXXXX<br>Vent Filter Set                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produkt-kod; Produktkode; Produktkode; Tuotekoodi; Код на продукта; Sifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Кодикὸς προϊόντος; Termékkód; Cód Táirge; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodići tal-prodott; Cod produs; Kód výrobku; Koda izdelka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Customer Product Number; Numéro de produit client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klientproductnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kundeproduktnummer; Asiakkaan tuotenumero; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Klienti tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termék száma; Üimhir Táirge Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numărul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Tootekirjeldus; Περιγραφή προϊόντος; Termékleírás; Tuarisc ar Tháirge; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskripcji tal-prodott; Descrierea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka.<br>Vent Filter Set; Ventilatiefilterset; Jeu filtre d'aération; Beatmungsfiltersatz; Set filtro sfiato; Respirationsfiltersæt; Σετ φίλων εξαερισμού; Kit de filtro de ventilação; Juego de filtros de ventilación; Aukon suodatin sarja; Ventilatorfilter set; Sada ventilačních filtrů; Ventilatsioonifiltrikomplekt; Szellőztetőszűrő-készlet; Ventilācijas filtra komplekts; Ventilācijas filtru rinkinys; Sett ta' Filtri tal-Ventilazzjoni; Zestaw filtra wentylacyjnego; Súprava ventilačných filtrov; Komplet filtrov za prezračevanje; Комплект фильтри за механична вентилация; Foireann Scagaire an ghaothaire; Set filtre ventilator; Komplet ventilacijskog filtra; Ventilasjonsfiltersett. | Inlet/Outlet Connectors: OD 8mm (approx.) hose barbed and ID 4.4mm (approx.) on both sides of the filter.<br>Approx. dimensions: 54mm diameter x 53.3mm height.<br>Weight: 11g (approx.).<br>Bidirectional filter.<br>This filter has PVC tubing OD 9mm and ID 6mm attached to both connectors, 600mm tubing on one side and 2500mm tubing on the other side. Both pieces of tubing have mobile luer locks attached to their ends.<br>Mobile male luer lock connector:<br>OD 6.6mm/ID 3.8mm, OD 4mm/ID 2.6mm with approx. 32mm length. |
| Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulatie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Pasienpopulation; Potilasryhmä; Populacja pacjentów; Популяция пациенти; Populacija pacijenata; Populace pacientů; Patsiendi populatsioon; Πληθυσμός ασθενών; Betegpopuláció; Даога на п-от-ар; Pacientu populācija; Pacientų populacija; Popolazzjoni ta' pazienti; Populația de pacienți; Pacientov; Populacija bolnikov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | No limitation; Aucune limitation; Keine Einschränkung; Nessuna limitazi-one; Sin limitación; Geen beperking; Sem limitação; Ingen begränsning; Ingen begrænsning; Ingen begrensnig; Ei rajoitusta; Bez ograniczeń; Без ограничение; Nema ograničenja; Bez omezení; Piirangid pole; Χωρίς περιορισμό; Nincs korlátozás; Gan teorainn; Bez ierobežojuma; Jokiү apribojimų; Ebdla limitazzjoni; Nicio limitare; Žiadne obmedzenie; Brez omejetev.                                                                                         |
| <div>NON STERILE</div><br>Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten levereras ej steril; Produkt leveret ikke-sterilt; Produkt leveret ikke-sterilt; Tuote toimitetaan ei-sterilinä; Produkt dostarczany w stanie niejałowym; Продуктът се доставя нестерилен; Proizvod isporučen nesterilan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesterilisena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο; A termék nem sterilen szállítva; Soláthraítear an táirge neamhsterilíu; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gaminys tiekiamas nesterilus; Prodott fornut mhux sterili; Produs furnizat nesteril; Výrobok sa dodáva v nesterilnom stave; Izdelek je dobavljen nesteriliziran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Yes; Oui; Ja; Si; Si; Ja; Sim; Ja; Ja; Ja; Joo; Tak; Да; Da; Ano; Jah; Nai; Igen; Tá; Já; Taip; Iva; Da; Año; Da.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Temperatur under opbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температурα по време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Toplota během skladování; Temperaturu ladustamise ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση; Hőmérséklet tárolás közben; Teocht le linn na stórála; Temperatura uzglabāšanas laikā; Temperatura sandēliavi-metu; Temperatura waqt il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Toplota počas składowania; Temperatura med skladištenjem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5 to 40 °C<br>( 41-104 °F)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Air Flow; Flux d'air; Luftstrom; Flusso d'aria; Flujo de aire; Luchtstroom; Fluxo de ar; Luftflöde; Luftstrøm; Luftstrøm; Ilmavirta; Przepływ powietrza; Въздушен поток; Protok zraka; Proud vzduchu; Óhuvool; Ποή αέρα; Légáramlás; Aershreachbadh; Gaisa plūsma; Oro srautas; Fluss tal-arja; Debit de aer; Prietok vzduchu; Pretok zraka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Min.85l/min @ 5 PSI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Filter Efficiency @ 15l/min; Efficacité du filtre à 15l/min; Filterleistung bei 15l/min; Efficienza del filtro @ 15l/min; Eficiencia del filtro a 15l/min; Filterefficiëntie @ 15l/min; Eficiência do filtro @ 15l/min; Filtreringseffektivitet @ 15l/min; Filtreringseffektivitet @ 15l/min; Filter Effektivitet @ 15l/min; Suodattimen tehokkuus @ 15l/min; Wydajność filtra @ 15l/min; Эффективность на филтъра @ 15l/min; Účinkovitost filtra @ 15l/min; Účinnost filtru při 15l/min; Filtri efektiivsus @ 15l/min; Αποδοτικότητα φίλτρου @ 15l/min; Szűrőhatékonyság @ 15l/perc; Éifeachtacht Scagaire @ 15l/nóim; Filtra efektivitāte @ 15l/min; Filtró efektyvumas @ 15l/min; Efficjenza tal-Ifiltra @ 15l/min; Eficiența filtrului @ 15l/min; Účinnost filtra @ 15l/min; Účinkovitost filtra @ 15l/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Min.99.99%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Bacterial Efficiency; Rétention bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bacterieretentie; Re-tenção bacteriana; Bakterieretention; Bakterieretention; Bakterieretensjon; Bakteerien suodatus; Podzrywanie bakterii; Εφektivnost на бактериите; Účinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterite efektiivsus; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα; Bakteriális hatéko-nyság; Éifeachtúlacht Baictéarach; Bakteriņu efektivitāte; Bakteriņu efektyvumas; Efficjenza Batterjali; Eficiență bacteriană; Bakteriálna účinnost; Účinkovitost bakterij.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Min.99.999%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Viral Efficiency; Rétention virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de virus; Virusreten-tion; Virusretention; Virusretensjon; Virusten suodatus; Zatrzymywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusna učinkovitost; Virová účinnost; Viiruslik efektiivsus; Ιική αποτελεσματικότητα; Virushatékonyság; Éifeachtúlacht Víreasach; Virusu efektivitāte; Virusinis efektyvumas; Efficjenza Virali; Eficiență virală; Virusová účinnost; Virusna učinkovitost.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Min.99.999%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Burst pressure; Pression d'éclatement; Berstdruck; Pressione di scoppio; Presión de ráfaga; Barstdruk; Pressão de estouro; Pressão de estouro; Brud tryk; Burst tryk; Murtmurispaine; Císníene pékníca; Спукано налягане; Pritisak pucanja; Tlak při roztržení; Lõhkemissurve; Πίεση ρήξης; Robbanási nyomás; Brú pléascha; Pārtraušanas spiediens; Trūkio slėgis; Pressjoni tat-tifiqih; Presiune de spargere; Tlak prasknutia; Tlak v rupturi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Min. 64psi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Housing; Boitier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Cabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kopnyc; Kucište; Kryt; Úmbris; Περιβλήμα; Burkolat; Tithlocht; Mäjoški; Büstas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohíšje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PP+ABS+PVC tubing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Filter Media; Matière du filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filtro; Filter medium; Material do filtro; Filtermaterial; Filtermateriale; Filtermedium; Suodattimen väliaine; Medium filtruáže; Филтрирача среда; Filtrarski medij; Filtrační prostředí; Filter; Μέσα διήθησης; Szűrőköze; Meán Scagaire; Filtrēt multividi; Filtruoti laikmena; Ifiltra I-Midia; Medii de filtrare; Filtračné médium; Filtririmi medii.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Hydrophobic Glass Microfibre Media                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



 GVS Filter Technology UK Ltd.  
Caton Road  
Lancaster,  
LA1 3PE  
United Kingdom  
 Tel: +44 (0) 1524 847600  
 Email: gvsuk@gvs.com



**Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкция за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.**

|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Clinical benefits:<br/>The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications:<br/>Filtration of exhausted gases from the patient;<br/>Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.</p> | <p>Bénéfices cliniques:<br/>Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air:<br/>Filtration des gaz rejetés par le patient;<br/>Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.</p> | <p>Benefici clinici:<br/>I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio:<br/>Filtrazione dei gas esausti dal paziente;<br/>Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.</p> | <p>Beneficios clínicos:<br/>Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire:<br/>Filtración de gases exhaustos del paciente;<br/>Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.</p> | <p>Benefícios clínicos:<br/>Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar:<br/>Filtragem dos gases exauridos do paciente;<br/>Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.</p> |
| <p>Klinische Vorteile:<br/>Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden:<br/>Filterung der Abgase des Patienten;<br/>Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.</p>                | <p>Klinische voordelen:<br/>De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfiltratieapparaten:<br/>Filtratie van uitlaatgassen van de patiënt;<br/>Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.</p>                       | <p>Kliniska fördelar:<br/>Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfiltreringsanordningar:<br/>Filtrering av avgaser från patienten;<br/>Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.</p>                     | <p>Kliniske fordele:<br/>Følgende fordele er forbundet med luftfiltreringsenheder:<br/>Filtrering af udtømte gasser fra patienten;<br/>Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.</p>                                                 | <p>Kliniske fordeler:<br/>Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering:<br/>Filtrering av utmattede gasser fra pasienten;<br/>Forebygging av krysskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.</p>                               |
| <p>Kliiniset edut:<br/>Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin:<br/>Potilaasta poistuneiden kaasujen suodatus;<br/>Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.</p>                                          | <p>Korzyści kliniczne:<br/>Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiązą się następujące korzyści:<br/>Filtracja gazów wydychanych przez pacjenta;<br/>Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.</p>               | <p>Клинични ползи:<br/>Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух:<br/>Филтриране на изгорелите газове от пациента;<br/>Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.</p>  | <p>Kliničke prednosti:<br/>Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka:<br/>Filtracija ispušnih plinova od pacijenta;<br/>Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.</p>                               | <p>Klinické výhody:<br/>S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody:<br/>Filtrace výfukových plynů od pacienta;<br/>Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.</p>                                   |
| <p>Kliinilised eelised:<br/>Õhufiltreerimisseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised:<br/>Patsiendi heitgaaside filtreerimine;<br/>Patsientide ja välisseadmete vahelise ristsaastumise vältimine.</p>                                             | <p>Κλινικά οφέλη:<br/>Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα:<br/>Διήθηση των καυσαερίων από τον ασθενή.<br/>Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.</p>                 | <p>Klinikai előnyök:<br/>A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai:<br/>A kimerült gázok kiszűrése a páciensből;<br/>A beteg és a perifériás berendezések közötti keresztzennyeződés megelőzése.</p>                                  | <p>Sochair chliniciúla:<br/>Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir:<br/>Scagadh gáis idithe ón othar;<br/>Cosc ar thras-éilliú idir othair agus aon trealamh forimeallach.</p>                                                            | <p>Klīniskās priekšrocības:<br/>Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības:<br/>Izplūdušo gāzu filtrēšana no pacienta;<br/>Pacientu un jebkuras perifērijas aprīkojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.</p>                          |
| <p>Klinikinė nauda:<br/>Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis:<br/>Iš paciento išmetamų dujų filtravimas;<br/>Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.</p>                                   | <p>Beneficții clinici:<br/>Il-beneficċji li ġejjin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja:<br/>Filtrazzjoni ta 'gassijiet eżawriti mill-pazjent;<br/>Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija.</p>                                     | <p>Beneficii clinice:<br/>Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului:<br/>Filtrarea gazelor evacuate de la pacient;<br/>Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic.</p>     | <p>Klinické výhody:<br/>Následujúce výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu:<br/>Filtrácia vyčerpaných plynov od pacienta;<br/>Prevenia križovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periférnym zariadením.</p>                                 | <p>Klinične koristi:<br/>Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka:<br/>Filtracija izpušnih plinov iz pacienta;<br/>Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.</p>                          |